

# THE NAVIGATOR

# TAKE 10

## 领航员的角色

- 1** 密切注意  
在超过 50% 的碰撞事故中，均有一方或双方都未发现对方船只的情况，等发现时已为时过晚——这些碰撞往往发生在视野良好的情况下！
- 2** 眼见为实  
尽管有现代电子设备，目视观察和经验才是避免碰撞的关键——不要忘记在船尾观察。
- 3** 经验很重要  
知道交通规则很重要。不过，正确坚持应用这些规则需要丰富的经验。一定要从经验中汲取教训；经常与他人一起分享知识并在安全会议上与团队共同讨论事故（你本人或他人遇到的）。
- 4** 人无完人  
任何人（包括领航员）都不可能做到绝对万无一失。如果可以，利用其他支持。恰当调用观察员，如有疑问及时呼叫船长。
- 5** 专业观察员  
观察员是专业水手，可以帮助船只避免灾难。以专业的尊重对待他们，支持他们查看雷达并确认所有报告。
- 6** 换位思考  
保持谦虚并将自己置于对方船只的角度在很多情况下可以在第一时间避免碰撞风险出现。
- 7** 保持防御姿态  
绝不要认为“避让”的船只能看到你，按照避让规则操作，或者保持你认为可行的“安全距离”。并且绝不要认为“直航”的船只能看到你，保持他们的航道和航速，或者保持你认为可行的“安全距离”。
- 8** 竭尽所能  
避让规则要求您“竭尽所能”减少碰撞风险。这包括个人感觉、各种电子仪器，如果可以的话还包括岸上支持。全都用上，还要用上个人想象。
- 9** 远离快速航道  
减速是在具体事故以及通常在拥堵水域中降低碰撞风险的一种基本策略。务必了解船只在减速时会出现什么情况，并支持他人了解减速的有效性。
- 10** 提前计划  
在航线设计时通常都能预见碰撞风险。更改计划以降低这种风险和/或确保在风险区域中有足够的海员可调动，并且船只要保持安全航速。



Read all issues of *The Navigator* for free  
[www.nautinst.org/thenavigator](http://www.nautinst.org/thenavigator)



in association with



STEAMSHIP MUTUAL